

## UNVERZICHTBARE SPRACHKENNTNISSE IN DER UNTERRICHTUNG IM BEWACHUNGSGEWERBE GEMÄß § 34A GEWERBEORDNUNG

---

### Worum geht es in der Unterrichtung?

Das Unterrichtsverfahren vermittelt für die spätere **Bewachungstätigkeit**:

- **spezifische Pflichten,**
- **spezifische Befugnisse,**
- **deren praktische Anwendung.**

Die Unterrichtung erfolgt in deutscher Sprache.

### Beispiel aus der Unterrichtung

Eine wichtige Regelung für Sicherheitsmitarbeiter ist die sogenannte „**Notwehr**“. Ein Sicherheitsmitarbeiter muss einschätzen können, ob er in einer konkreten Situation Notwehr ausüben kann. Deshalb muss er verstehen, dass die Notwehr nur im Falle eines „**gegenwärtigen, rechtswidrigen Angriffs**“ möglich ist. Um konkrete Situationen darauf hin richtig einzuschätzen, muss er wissen, dass ein „Angriff“ „gegenwärtig“ ist, wenn er

- **unmittelbar bevorsteht,**
- **begonnen hat oder**
- **noch andauert.**

## **Sprachkompetenz**

Das Verständnis für die Inhalte kann nur vermittelt werden, wenn die zugrunde liegenden Begriffe zumindest sprachlich verstanden werden. Darum gibt die Bewachungsverordnung in §3 Absatz 1 vor: „die zu unterrichtende Person muss über die zur Ausübung der Tätigkeit und zum Verständnis des Unterrichtsverfahrens unverzichtbaren deutschen Sprachkenntnisse verfügen“.

Dazu wird ein Kompetenzniveau der elementaren Sprachverwendung (Kompetenzniveau A des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens) in der Regel nicht ausreichen. Die IHK München gestaltet die Unterrichtung so aus, dass das **sprachliche Verstehen** der Unterrichtsinhalte ab einem **Kompetenzniveau B** in der Regel möglich ist. Das sprachliche Verstehen ist Voraussetzung für das inhaltliche Verstehen. Dieses ist Voraussetzung für die erfolgreiche Teilnahme.

## **Erfolgreiche Teilnahme, Bescheinigung**

Die Bewachungsverordnung gibt in §3 Absatz 2 neben der Teilnahme ohne Fehlzeiten vor:

- **aktiven Dialog mit den Teilnehmern,**
- **mündliche Verständnisfragen,**
- **schriftliche Verständnisfragen.**

Wenn sich die IHK davon überzeugt hat, dass der Teilnehmer **mit den Inhalten in ausreichendem Maße vertraut** ist, wird die **Bescheinigung** erteilt. Wenn zum Beispiel ungenügende Sprachkenntnisse einem Verständnis der Inhalte entgegen stehen, kann die Bescheinigung nicht erteilt werden.

## **Kosten der Unterrichtung**

Die Kosten entstehen durch die Teilnahme an der Unterrichtung und sind nicht der Preis für die Bescheinigung. Bei nicht erfolgreicher Teilnahme an der Unterrichtung sind die Kosten zu zahlen, auch wenn keine Bescheinigung erteilt wird.

## Nachweis der Sprachkompetenz

Die IHK München sieht die zur Ausübung der Tätigkeit und zum Verständnis des Unterrichtsverfahrens unverzichtbaren deutschen Sprachkenntnisse auf dem Kompetenzniveau der selbstständigen Sprachverwendung. Nach den Maßstäben des gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für Sprachkompetenz ist der Nachweis des **Kompetenzniveaus B1** oder höher erforderlich.

## Wie wird der Nachweis der Sprachkompetenz erbracht?

In der Regel zielen die Integrationskurse des Bundesamtes für Migration auf die Vermittlung dieses Niveaus ab. Der Besuch wird mit dem entsprechenden Nachweis abgeschlossen.

Liegt das Kompetenzniveau unterhalb B1, kann bei folgendem Bildungsträger eine förderfähige Maßnahme zur **Hebung der Sprachkompetenz** besucht werden:

BAA - Bayerische Akademie für Außenwirtschaft e.V.

Elsenheimerstraße 31, 80687 München

Tel.: 089 / 219971-25

E-Mail: [jablo@bayerischeakademie.de](mailto:jablo@bayerischeakademie.de)

Fax: 089 / 219971-10

Web: [www.bayerischeakademie.de](http://www.bayerischeakademie.de)

Liegt kein schriftlicher **Nachweis der Sprachkompetenz** vor, kann das ausreichende Kompetenzniveau auch bei folgendem Bildungsträger festgestellt werden:

MVHS - Münchner Volkshochschule GmbH, Deutsch - Intensiv- und Standardkurse

Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München

Beratung und Anmeldung im Gasteig, Raum 3.139

Montag/Dienstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Mittwoch/Donnerstag 14.00 bis 19.00 Uhr

Test und Einstufung der Fertigkeiten im Hören und Lesen (A1 bis C2), Kosten: 35 Euro, optionale Module Sprechen und Schreiben, Kosten je 20 Euro

Tel.: 089 / 48006-6169

E-Mail: [daf@mvhs.de](mailto:daf@mvhs.de)

Web: [www.mvhs.de/deutsch-pruefungen](http://www.mvhs.de/deutsch-pruefungen)

Hinweis an Anbieter: Wegen einer möglichen Aufnahme Ihrer Produkte in eine der Aufstellungen bitten wir Sie, sich mit uns in Verbindung zu setzen.